



■習近平向官員吟對聯，提醒民不可欺。

網上圖片

# 習近平借對聯誡官「莫以百姓可欺」

香港文匯報訊(記者 殷江宏 山東報道) 中共中央總書記、國家主席習近平26日在山東省濰澤市召開座談會，給當地官員吟了一副對聯：「得一官不榮，失一官不辱，勿道一官無用，地方全靠一官；穿百姓之衣，吃百姓之飯，莫以百姓可欺，自己也是百姓。」他借對聯的淺顯語言，揭示為官不能欺騙、欺負人民的官民關係，封建時代官吏尚有此見識，今天我們共產黨人也應有較高的境界。

## 為官一任 造福一方

據新華社、央廣網報道，習近平與濰澤市及縣委書記座談時表示，一張藍圖繪就後，就要

一任接着一任幹。過去確定的東西，正確的，就要堅持下去。當然隨着認識加深，不正確、考慮不到位的，也要與時俱進。關鍵是實幹幹，穩紮穩打，最後總會出成效。

習近平希望市委書記、縣委書記擔負着領班子、帶隊伍、抓發展、保穩定的重任，要堅定理想信念，堅守精神家園。幹工作搞事業都要靠這一點，這才是「永動機」，才能練就金剛不壞之身。要勤奮工作，對黨和人民事業高度負責，真正做到為官一任、造福一方。

## 參觀牡丹園 稱長了見識

當日，習近平參觀濰澤市堯舜牡丹產業

園，得知牡丹不僅可觀賞、藥用，而且還能煉出牡丹籽油，開發出茶、精油、食品、保健品等等，總書記深感興趣，並打開一瓶牡丹籽油瓶蓋聞了聞，詢問定價、產銷情況。他表示，今天長了見識，令人印象深刻。

## 濰澤是彭麗媛故鄉

習近平由本月24日起到山東考察，第一站即赴青島考察黃島經濟開發區黃灘輪油管線事故搶險工作、看望傷員，隨後赴臨沂、曲阜和濰澤考察。鮮為人知的是，濰澤正是第一夫人彭麗媛的故鄉。1962年，彭麗媛出生於濰澤市鄆城縣，在其15歲考入山東藝術學院之前，一直生活在這裡。

# 「3+6」綱要推中-中東歐合作

## 雙邊貿易額5年內再翻一番

香港文匯報訊(記者 劉坤領 北京報道) 國務院總理李克強中東歐之行成績斐然。當地時間26日，中國—中東歐國家領導人會晤在羅馬尼亞布加勒斯特舉行，共同制定和發表《中國—中東歐國家合作布加勒斯特綱要》。綱要遵循三大原則，涵蓋六大領域，被視為中國—中東歐全面合作的「3+6」綱要，提出5年內實現貿易額再翻一番的目標。

綱要認為，與會各方強調中國—中東歐國家合作與中歐全面戰略夥伴關係相輔相成，並行不悖，願繼續本着三大原則，加強和深化中國—中東歐國家合作，致力於將中國—中東歐國家合作打造成中歐合作的增長點。

### 「3+6」綱要

三大原則	六大領域
相互尊重	做大做實經貿合作
平等互利	加快推進互聯互通
合作共贏	加強綠色合作
	積極拓展融資渠道
	深挖地方合作潛力
	豐富人文交流活動

### 每年舉行一次領袖會晤

綱要決定，每年舉行中國—中東歐國家領導人會晤，梳理合作成果，規劃合作方向。各方將盡早商定2014年會晤舉辦時間和地點；堅決反對任何形式的保護主義，致力於促進相互投資，提升經貿合作規模和水平。在擴大貿易規模的同時，努力減少現有貿易不平衡現象；宣佈2014年為「中國—中東歐國家合作投資經貿促進年」。



■李克強在羅馬尼亞布加勒斯特出席中國—中東歐國家領導人會晤並發表重要講話。

李克強參會時表示，中國願加強與中東歐國家在普通鐵路，乃至在高鐵、核電、公路、港口、電信等領域的合作，盡快啟動大項目，使中東歐和中國之間的投資規模迅速攀升，帶動貿易規模的大幅增長。

### 鼓勵中東歐投資申報項目

李克強同時提出，中國願擴大從中東歐國家進口優質農產品和其他適銷產品，擴大公民赴中東歐地區旅遊消費，採取各種方式改善貿易不平衡狀況。李克強說：「我們歡迎中東歐國家金融機構出資參與，歡迎相關企業積極申報項目。中方還願意與中東歐國家簽署本幣互換和本幣結算協議，為彼此

企業到對方國家投資興業創造良好條件。」中東歐國家領導人表示，將以更加積極的姿態推進經貿、投資、基礎設施互聯互通、能源、金融、環保等領域合作。羅馬尼亞總理蓬塔說：「中東歐國家和中國面臨着一些共同的挑戰，加強合作能夠幫助我們更好應對這些挑戰。如果我們能夠充分發揮雙方的潛力，如果我們能夠落實那些促進可持續發展的舉措，那將是雙贏的局面，我對此充滿信心。」

16國領導人盛讚中國在與中東歐國家交往中展現的平等相待，合作發展，互利共贏的態度。盛邀李克強方便時往訪，多國總理熱切希望承辦2014年中國—中東歐領導人會晤。

## 領袖參觀中鐵展 冀合作超前



■眾領袖對中國和諧號動車模型深感興趣。

香港文匯報訊 當地時間26日中午，中國國務院總理李克強與中東歐國家領導人在羅馬尼亞議會宮共同參觀了中國鐵路等基礎設施及裝備製造展。李克強指出，基礎設施和裝備製造是中國—中東歐國家互利共贏的一個重要支點，期望更好地用這個支點，使中國和中東歐國家「1+16」的合作產生遠大於「17」的效果。

據中新社報道，當李克強和中東歐國家領導人共同步入展廳時，就被入口處播放的視頻短片吸引。鏡頭裡，四通八達的路網、風馳電掣的列車、人們燦爛的笑臉，生動講述了中國改革開放以來鐵路從追趕者到領跑者的跨越，不僅拉動了經濟發展，還極大改善了人民生活。李克強邀請各國領導人一同觀看短片。

展廳中央擺放着一列長達21米的中國「和諧號」高速動車組模型。中東歐國家領導人紛紛圍攏過來饒有興趣地觀看，詢問速度和性能。李克強對中東歐國家領導人說，中國高鐵技術裝備成熟、施工經驗豐富，競爭優勢明顯，完全能夠適應各國情況，滿足市場的需求。

李克強又說，基礎設施和裝備製造是中國—中東歐國家互利共贏的一個重要支點。中國和中東歐國家政府都有責任營造良好環境，引導企業增強優勢互補的合作，更好地用這個支點撬動和釋放彼此合作的巨大潛力，使中國和中東歐國家「1+16」的合作產生遠大於「17」的效果。

## 廈大外文院長陷「艷照門」

香港文匯報訊 近日網曝廈門大學外文學院院長紀玉華與重慶一高校27歲女教師發生婚外情，女方曾欲跳樓尋死未果。與此同時，一組被指是紀玉華的艷照在網上熱傳。對此，廈門大學及外文學院尚未回應，但外文學院官網已刪除紀玉華的任職及相關信息。



■網上流傳紀玉華親吻一名女性隆起肚皮的照片。

網上圖片

據南都網報道，從本月24日起網曝稱，「54歲的廈門大學外文學院院長紀玉華，謊稱自己離婚26年，欺騙重慶一高校27歲女教師，並致其懷孕6個月。現女教師和父母在廈大討說法，院長玩失蹤。女教師欲跳樓，幸被救下。」在配圖中，有紀玉華參加活動和親吻一名女性隆起肚皮的照片。

有知情人士透露，紀玉華「在這次鬧起來之前就申請辭去院長，但學校一直沒批」。不過，廈門大學外文學院官方網站已刪除很多與紀玉華相關的信息。

## 滬海關設分局 防自貿區走私

香港文匯報訊(記者 章蘿蘭 上海報道) 上海海關昨日(27日)正式掛牌成立「上海外高橋保稅區海關緝私分局」和「上海浦江海關緝私分局」，以適應上海自貿試驗區運行特點，加強對新形勢下走私風險的防控。

據悉，新設立的兩個緝私分局將貼近海關業務一線，探索自貿試驗區背景下的緝私工作新舉措，加大對黃、賭、毒等各類走私違法犯罪活動的監控打擊，與海關正面監管形成配套，維護和保障良好的經濟發展環境。今年1至10月，上海海關緝私局共立案各類走私違法犯罪案件1845起，案值91.51億元，抓獲犯罪嫌疑人192人。

# 中共發佈黨內法規 首定工作五年規劃

香港文匯報訊 據中新社報道，中共首個黨內法規制定工作五年規劃綱要——《中央黨內法規制定工作五年規劃綱要(2013—2017年)》日前發佈。這次編制黨內法規制定工作五年規劃，在中共歷史上是第一次，是其加強自身制度建設的一項戰略工程。

《綱要》對今後5年中共中央黨內法規制定工作進行統籌安排，提出了指導思想、工作目標、基本要求、主要任務和落實要求，確定了一批黨內法規重點制定項目。

《綱要》提出，在對現有黨內法規進行全面清理的基礎上，抓緊制定和修訂一批重要黨內法規，力爭經過5年努力，基本形成涵蓋黨的建設和黨的工作主要領域、適應管黨治黨需要的黨內法規制度體系框架，以實現權力運行受到更加有效制約和監督等目標，為到建黨100周年時全面建成內容科學、程序嚴密、配套完備、運行有效的黨內法規制度體系打下堅實基礎。

《綱要》還提出，要完善黨的領導和黨的工作方面的黨內法規，進一步改進黨的領導方式和執政方式；完善反腐倡廉建設方面的黨內法規，切實把權力關進制度的籠子裡等。

中共中央要求，在黨內法規制定出台後，各地區各有關部門要着力抓好貫徹落實，強化監督檢查，完善懲處追責機制，真正做到有規必依、執規必嚴、違規必究。

適應管黨治黨需要的黨內法規制度體系框架，以實現權力運行受到更加有效制約和監督等目標，為到建黨100周年時全面建成內容科學、程序嚴密、配套完備、運行有效的黨內法規制度體系打下堅實基礎。

《綱要》還提出，要完善黨的領導和黨的工作方面的黨內法規，進一步改進黨的領導方式和執政方式；完善反腐倡廉建設方面的黨內法規，切實把權力關進制度的籠子裡等。

中共中央要求，在黨內法規制定出台後，各地區各有關部門要着力抓好貫徹落實，強化監督檢查，完善懲處追責機制，真正做到有規必依、執規必嚴、違規必究。

香港文匯報訊 據中新社報道，中國石油天然氣股份有限公司(以下簡稱「中石油」)26日晚發佈公告，稱其已收到關於「公司高管在美違反當地證券法律」的相關訴訟。該訴訟涉及包括前董事長蔣潔敏在內的中石油前、現任共4名高管，目前涉案金額不詳。

公告指出：就中石油於今年9月6日發佈公告所述之中石油及前任董事長蔣潔敏和現任董事長周吉平、前任財務總監周明春和現任財務總監于毅波，被指稱違反美國證券法律而被訴至美國紐約州南區聯邦地區法院事宜(以下簡稱「訴訟」)。

## 湘「三會一儀式」紀念毛誕辰

香港文匯報訊(記者 董曉楠) 為紀念毛澤東誕辰120周年，湖南省將以「三會一儀式」的形式開展紀念活動。

記者近日獲悉，今年12月26日是毛澤東誕辰120周年紀念日，湖南省將以「三會一儀式」的形式予以紀念。據湖南省委宣傳部副部長張志初介紹，所謂「三會一儀式」，即舉辦毛澤東紀念座談會、毛澤東學術研討會、電視文藝晚會和湖南省領導、毛澤東親屬代表到韶山向毛澤東銅像敬獻花籃，並參觀提質改造後的毛澤東同志紀念館。

## 湖北副省長涉違紀被查

香港文匯報訊 據中共中央紀委、中國監察部網站27日消息，湖北省副省長郭有明因涉嫌嚴重違紀違法，目前正接受組織調查。

據中通社報道，資料顯示：現年57歲的郭有明，湖北隨州人，1982年1月參加工作，武漢水利電力學院農田水利工程專業畢業，曾任湖北省水利廳副廳長，湖北省宜昌市委書記、市長；2011年8月起任湖北省政府副省長。

## 人民大學處長被查 涉案數億

香港文匯報訊 據《法制晚報》報道，從中國人民大學昨日獲悉，該校招生就業處處長蔡榮生因招生問題被調查。有消息稱，蔡榮生持假護照從深圳闖關，欲赴加拿大被截獲，其已交代招生等問題涉案金額達數億元，校長前秘書胡娟被免職協助調查。